

Extracting & Learning a Dependency-Enhanced Grammar for Dutch

Konstantinos Kogkalidis

June 2019

Overview

- Parsing as Deduction
- Extraction
- Supertagging
- Parsing

Parsing as Deduction

Intro: Categorical Grammars

- Lexicon \mathcal{L} : words \rightarrow categories
- Categories defined by some inductive scheme
 - Atomic Categories: full phrases $\{\text{NP}, \text{S}, \dots\}$
 - Complex Categories: fractionals $\{\text{NP} \backslash \text{S}, \text{NP} \backslash (\text{S} / \text{NP}), \dots\}$
- Category Interactions: Combination Rules
- Parsing: Rule Application

Intro: Typelogical Grammars

- Lexicon \mathcal{L} : words \rightarrow types
- Types defined by some inductive scheme
 - Atomic Types: full phrases $\{\text{NP}, \text{S}, \dots\}$
 - Complex Types: fractionals $\{\text{NP} \backslash \text{S}, \text{NP} \backslash (\text{S} / \text{NP}), \dots\}$
- Type Interactions: Logical Rules
- Parsing: Proof Search

Typological Grammars: Example (Lambek & co)

$\mathcal{L} :=$ ducks : NP,	$\frac{\Gamma \vdash B/A \quad \Delta \vdash A}{\Gamma, \Delta \vdash B}$	$\frac{\Delta \vdash A \quad \Gamma \vdash A \backslash B}{\Delta, \Gamma \vdash B}$
fish : NP,	(/E)	(\E)
fly : NP \ S,		
eat : NP \ (S / NP),	$\frac{\Gamma, A \vdash B}{\Gamma \vdash B/A}$	$\frac{A, \Gamma \vdash B}{\Gamma \vdash A \backslash B}$
majestically : (NP \ S) \ (NP \ S)	(/I)	(\I)

Directionality & Lexical Ambiguity

$\mathcal{L} := \text{eten}_1 : \text{NP} \backslash (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_2 : (\text{S} / \text{NP}) / \text{NP}$

$\text{eten}_3 : (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_{4,5} : \text{NP} \backslash (\text{NP} \backslash \text{S}),$

eenden eten_1 vis (SVO)

eten_2 eenden vis? (VSO)

eten_3 vis! (VO)

eenden die vis $\text{eten}_{4,5}$ (SOV / OSV)

...

Directionality & Lexical Ambiguity

$\mathcal{L} := \text{eten}_1 : \text{NP} \setminus (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_2 : (\text{S} / \text{NP}) / \text{NP}$

$\text{eten}_3 : (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_{4,5} : \text{NP} \setminus (\text{NP} \setminus \text{S}),$

eenden eten₁ vis (SVO)

eten₂ eenden vis? (VSO)

eten₃ vis! (VO)

eenden die vis eten_{4,5} (SOV / OSV)

...



Beyond Directionality: MILL

Can we abstract directionality away?

Beyond Directionality: MILL

Can we abstract directionality away?

Yes: **Multiplicative Intuitionistic Linear Logic** (ACG, LP ...)

Beyond Directionality: MILL

Can we abstract directionality away?

Yes: **Multiplicative Intuitionistic Linear Logic** (ACG, LP ...)

Types:

$$T := A \mid T_1 \rightarrow T_2$$

Beyond Directionality: MILL

Can we abstract directionality away?

Yes: **Multiplicative Intuitionistic Linear Logic** (ACG, LP ...)

Types:

$$T := A \mid T_1 \rightarrow T_2$$

Logical Rules:

$$\frac{\Gamma \vdash A \rightarrow B \quad \Delta \vdash A}{\Gamma, \Delta \vdash B} \quad (\rightarrow E)$$

$$\frac{\Gamma, A \vdash B}{\Gamma \vdash A \rightarrow B} \quad (\rightarrow I)$$

MILL - The Good (1): Syntax-Semantics Interface

Curry-Howard Correspondence:

MILL \equiv Simply-typed Linear λ -calculus

MILL - The Good (1): Syntax-Semantics Interface

Curry-Howard Correspondence:

MILL \equiv Simply-typed Linear λ -calculus

$$\frac{\Gamma : f \vdash A \rightarrow B \quad \Delta : x \vdash A}{\Gamma, \Delta \vdash f(x) : B}$$

$$\frac{\Gamma, x : A \vdash u : B}{\Gamma \vdash \lambda x. u : A \rightarrow B}$$



MILL: The good (2): Lesser Lexical Ambiguity

$\mathcal{L} := \text{eten}_1 : \text{NP} \backslash (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_2 : (\text{S} / \text{NP}) / \text{NP}$

$\text{eten}_3 : (\text{S} / \text{NP}),$

$\text{eten}_{4,5} : \text{NP} \backslash (\text{NP} \backslash \text{S}),$

MILL: The good (2): Lesser Lexical Ambiguity

$$\mathcal{L} := \text{eten}_1 : \text{NP} \setminus (\text{S} / \text{NP}),$$
$$\text{eten}_2 : (\text{S} / \text{NP}) / \text{NP}$$
$$\text{eten}_3 : (\text{S} / \text{NP}),$$
$$\text{eten}_{4,5} : \text{NP} \setminus (\text{NP} \setminus \text{S}),$$
$$\mathcal{L}' := \text{eten}_{1,2,4,5} : \text{NP} \rightarrow \text{NP} \rightarrow \text{S},$$
$$\text{eten}_3 : \text{NP} \rightarrow \text{S}$$


MILL - The Bad: Structural Ambiguity

$$\begin{array}{c}
 \frac{}{\text{eten} \vdash \text{NP} \rightarrow \text{NP} \rightarrow \text{S}} \rightarrow Ax. \quad \frac{}{\text{vis} \rightarrow \text{NP}} \rightarrow Ax. \\
 \frac{}{\text{eten, vis} \vdash \text{NP} \rightarrow \text{S}} \rightarrow E \quad \frac{}{\text{eenden} \vdash \text{eenden} : \text{NP}} Ax. \\
 \hline
 \text{eenden, eten, vis} \vdash \text{S} \rightarrow E
 \end{array}$$

(eten vis) eenden

$$\begin{array}{c}
 \frac{}{\text{eten} \vdash \text{NP} \rightarrow \text{NP} \rightarrow \text{S}} \rightarrow Ax. \quad \frac{}{\text{eenden} \rightarrow \text{NP}} \rightarrow Ax. \\
 \frac{}{\text{eten, eenden} \vdash \text{NP} \rightarrow \text{S}} \rightarrow E \quad \frac{}{\text{vis} \vdash \text{NP}} Ax. \\
 \hline
 \text{eenden, eten, vis} \vdash \text{S} \rightarrow E
 \end{array}$$

(eten eenden) vis



Dependency Decorations

Replace \rightarrow with dependency-decorated variants:

$$\left\{ \overset{\text{su}}{\longrightarrow}, \overset{\text{obj}}{\longrightarrow}, \overset{\text{predc}}{\longrightarrow}, \overset{\text{mod}}{\longrightarrow}, \dots \right\}$$

$$\text{eten} : \text{NP} \overset{\text{su}}{\longrightarrow} \text{NP} \overset{\text{obj}}{\longrightarrow} \text{S}$$

Dependency Decorations

Replace \rightarrow with dependency-decorated variants:

$$\left\{ \xrightarrow{\text{su}}, \xrightarrow{\text{obj}}, \xrightarrow{\text{predc}}, \xrightarrow{\text{mod}}, \dots \right\}$$

$$\text{eten} : \text{NP} \xrightarrow{\text{su}} \text{NP} \xrightarrow{\text{obj}} \text{S}$$

Lexical preferences + decorations \Rightarrow reduced ambiguity

Dependency Decorations

Replace \rightarrow with dependency-decorated variants:

$$\left\{ \xrightarrow{\text{su}}, \xrightarrow{\text{obj}}, \xrightarrow{\text{predc}}, \xrightarrow{\text{mod}}, \dots \right\}$$

$$\text{eten} : \text{NP} \xrightarrow{\text{su}} \text{NP} \xrightarrow{\text{obj}} \text{S}$$

Lexical preferences + decorations \implies **reduced ambiguity**

Formally:

Unary modality \Diamond^d for $d \in \{\text{su}, \text{obj}, \text{predc}, \text{mod}, \dots\}$

$$\frac{\Gamma \vdash A}{\langle \Gamma \rangle^d \vdash \Diamond^d A} \quad (\Diamond^d I)$$

$$\frac{\Delta \vdash \Diamond^d A \quad \Gamma[\langle A \rangle^d] \vdash B}{\Gamma[\Delta] \vdash B} \quad (\Diamond^d E)$$

Extraction

Extraction: Intro

Goal

Syntactically-Annotated Corpus \rightarrow Type Lexicon

Extraction: Intro

Goal

Syntactically-Annotated Corpus \rightarrow Type Lexicon

Corpus

Lassy-Small: {
65 000 Sentences
1 000 000 Words
~ 30 Dependency Labels
~ 30 POS & Phrasal Category Tags

Extraction: Parameters

Parameters

- Translation Tables
 - Atomic Types: POS & Phrasal Category Tags
 $\{np: NP, vnw: VNW, \dots\}$
 - Implications: Dependency Labels
 $\{su: \xrightarrow{su}, obj: \xrightarrow{obj}, \dots\}$
- Head Dependencies
 $\{hd, rhd, whd, crd, cmp\}$
- Modifier Dependencies
 $\{mod, app, predm\}$

Extraction: Algorithm

General Idea

For each branch

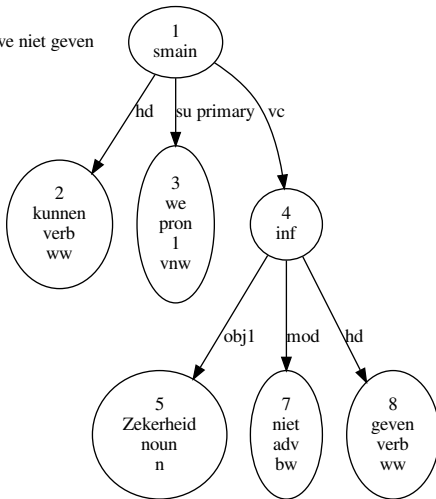
- Find head, arguments, modifiers
- Collect & arrange argument types
- Type head as a functor from argument types to parent type
- Type modifiers as endomorphisms from parent type to itself

Hypothetical Reasoning

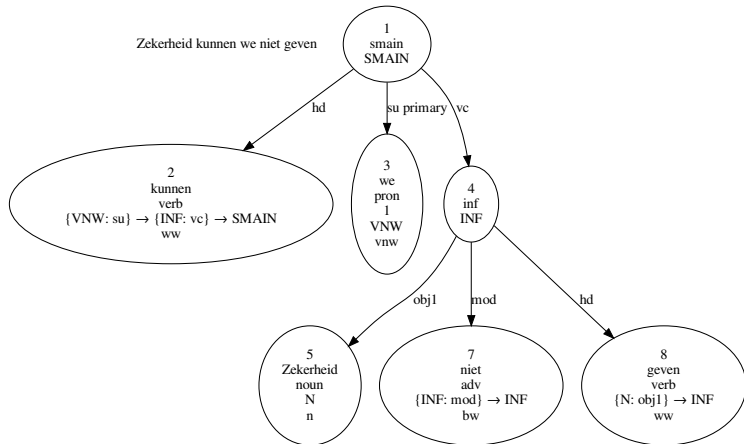
When type assigning arguments, consider internal “gaps”

Extraction: Example (1)

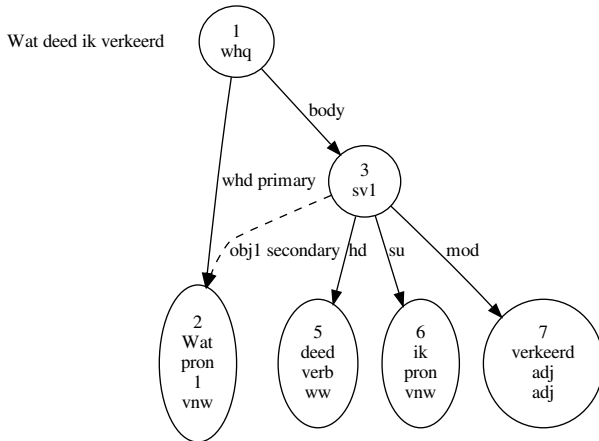
Zekerheid kunnen we niet geven



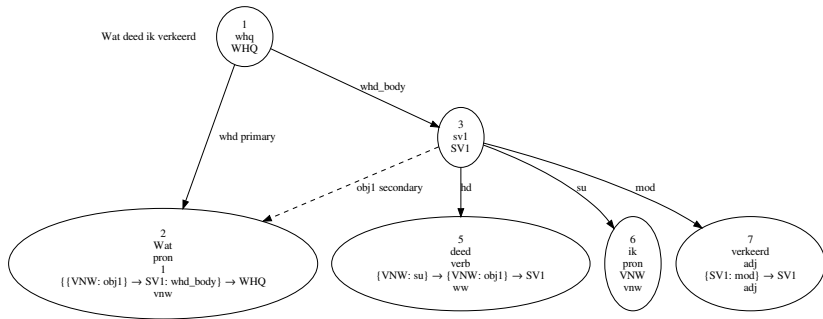
Extraction: Example (1)



Extraction: Example (2)



Extraction: Example (2)

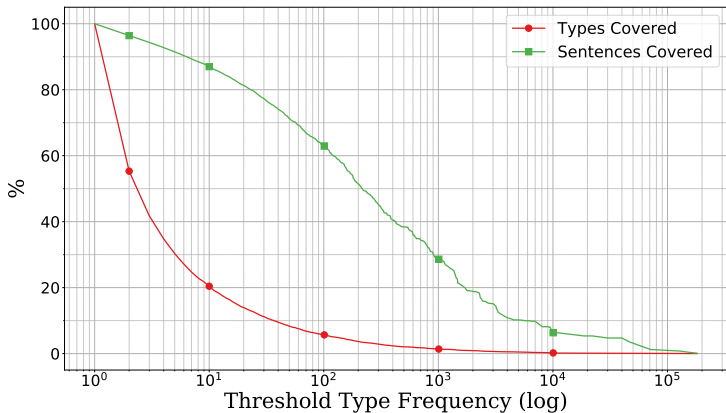


Extraction: Transformations

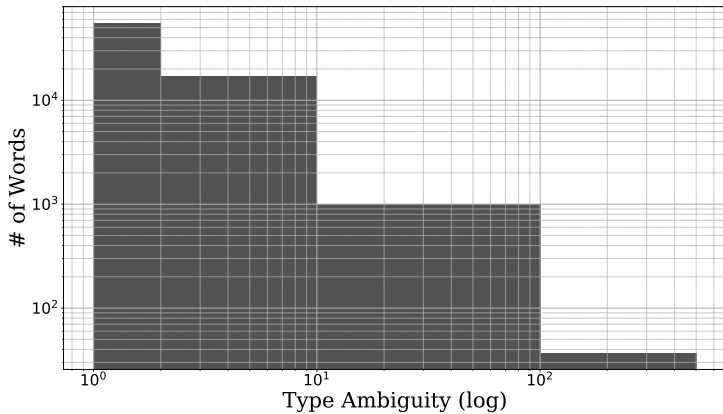
- Majority Voting
- Headless Branches
- Ellipses
- Determiners

Extraction: Results (1)

~ 5 700 unique types



Extraction: Results (2)



Supertagging

Supertagging: Standard Approach

Sequence Classification

Given input data sequence (word vectors)
predict a class for each sequence item (types)

Supertagging: Standard Approach

Sequence Classification

Given input data sequence (word vectors)
predict a class for each sequence item (types)

The problem

- Can't predict unseen items
- Difficulty predicting rare items

Supertagging: An Alternative

Type Syntax

A CFG of two meta-rules

$$\{(S \Longrightarrow A) \mid A \in \mathcal{A}\}$$

$$\{(S \Longrightarrow d \ S \ S) \mid d \in \mathcal{D}\}$$

Supertagging: An Alternative

Type Syntax

A CFG of two meta-rules

$$\begin{aligned} &\{(S \implies A) \mid A \in \mathcal{A}\} \\ &\{(S \implies d \ S \ S) \mid d \in \mathcal{D}\} \end{aligned}$$

CFGs: learnable

Supertagging: An Alternative

Type Syntax

A CFG of two meta-rules

$$\{(S \Longrightarrow A) \mid A \in \mathcal{A}\}$$
$$\{(S \Longrightarrow d \ S \ S) \mid d \in \mathcal{D}\}$$

CFGs: learnable

Supertagging: learnable

Supertagging: An Alternative

Type Syntax

A CFG of two meta-rules

$$\begin{aligned} &\{(S \Longrightarrow A) \mid A \in \mathcal{A}\} \\ &\{(S \Longrightarrow d \ S \ S) \mid d \in \mathcal{D}\} \end{aligned}$$

CFGs: learnable

Supertagging: learnable

CFG embedded within supertagging \implies **unbounded co-domain**

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary
connectives)

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder ☹️

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder ☹️
- RNN encoder-separable decoder

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder ☹️
- RNN encoder-separable decoder ☹️

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder ☹
- RNN encoder-separable decoder ☹
- Attentive encoder-decoder

Supertagging: Unbounded co-domain

Reformulation

Given input data sequence (word vectors)
generate an output sequence (atomic types & binary connectives)

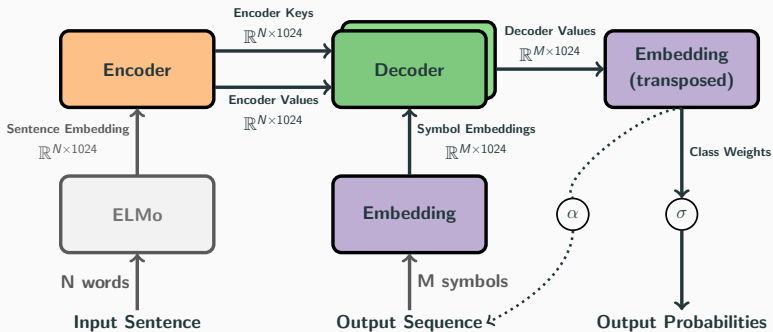
Requirements

- Global Receptive Field (long-distance dependencies)
- Auto-Regressive (output conditional on prior output)

Options

- RNN encoder-decoder ☹️
- RNN encoder-separable decoder ☹️
- Attentive encoder-decoder 😊

Supertagging: Model & Results



	Frequency				
	Overall	Unseen	Rare	Mid	High
Accuracy	88.05	19.2	45.68	65.62	89.93

Parsing

Parsing: Intro

Goal

From abstract syntax to surface syntax

Parsing: Intro

Goal

From abstract syntax to surface syntax

Parse \equiv Proof

How can we navigate the proof space?

Parsing: General Framework

Parse State

A logical judgement

Word associations for (some) premises

A 1-step lookback

Algorithm

Given a parse state

- 1 Decide between introduction and elimination
- 2 Perform either
- 3 Update state(s)
- 4 Repeat

Parsing: Elimination

Given a sequence of word & type pairs
Split into two disjoint sequences..

Parsing: Elimination

Given a sequence of word & type pairs

Split into two disjoint sequences..

..by assigning each item one of two labels